

**Asesoría y Servicio Técnico:**  
Consultancy and Technical Service: **(52) 55 53 33 94 31**  
servicio.tecnico@helvex.com.mx

**Refacciones Originales:**  
Original Spare Parts: **(52) 55 53 33 94 00**  
**(52) 55 53 33 94 21**  
Ext. 5913, 5068 y 4815

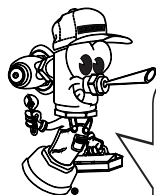
www.refaccioneshelvex.com.mx  
refacciones@helvex.com.mx



H-1000



H1000-TR011



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.  
Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

*We are confident that the product reliably will exceed your highest expectations. This product's functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, thus reflecting Helvex's commitment to quality, innovation and the environment.*

**⚠ ADVERTENCIA / WARNING**

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

*To reduce the risk of injury or property damage, please read all instructions before installing the product. Wear safety glasses. For any construction, installation, alteration, extension or repair, comply with your local building codes. The product's illustration may vary in appearance to the actual product as result of the continuous improvement process it is subject to.*

**Esta Guía de Instalación Aplica al Producto en Cualquier Acabado**  
*This installation Guide Applies to the Product in Any Finishing*

Requerimientos de Instalación Installation Requirements						
Modelo / Model	Para el correcto funcionamiento de estos productos, se recomiendan las siguientes presiones: For the correct functioning of these products, the recommended water pressures is:					
	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm <sup>2</sup>	PSI	kPa	kg/cm <sup>2</sup>	PSI	kPa
H-1000 H1000-TR011	1,0	14,2	98,0	6,0	85,3	588,3

Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm<sup>2</sup>)

Every meter of height of your product to the base of the water tank (0,1 kg/cm<sup>2</sup>) [1,42 PSI] equals.

**Herramientas y Materiales Recomendados / Recommended Tools and Materials**

perico adjustable wrench		desarmador de cruz phillips screwdriver		teflón plumber's tape	
-----------------------------	--	--	--	--------------------------	--

**Componentes / Components**

Para el modelo / For model **H-1000**

No.	Descripción / Description
1	Tuerca Moleteada / Knurled Nut
2	Economizador / Flow Restrictor
3	Nudo / Ball Joint
4	Inserto / Insert
5	Empaque para Nudo / Ball Joint Gasket
6	Guía para Émbolo / Guide for Piston
7	Cuerpo Regadera / Shower Body
8	Poste para Regadera / Shower Post
9	Plato / Plate
10	Tornillo / Screw
11	Rondana / Washer
12	Estopero / Stopper
13	Leva / Cam
14	Palanca / Lever
15	Tornillo / Screw

Para el modelo **H1000-TR011** se incluye / For model **H1000-TR011** is including

16	Chapetón / Flange
17	Empaque / Gasket
18	Brazo / Arm

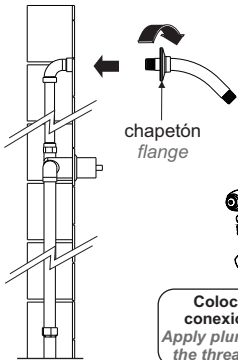
**Requerimientos de Instalación / Installation Requirements**

\*Medidas Recomendadas  
\*Recommended Dimensions

Se recomienda que la instalación sea totalmente rígida. / It is recommended that the installation is completely rigid.

## Instalación / Installation

**3** Inserte el chapetón al brazo y enrosque con la mano el brazo a la línea de alimentación. / *Insert the flange into the arm and screw the arm by hand to the water supply line.*

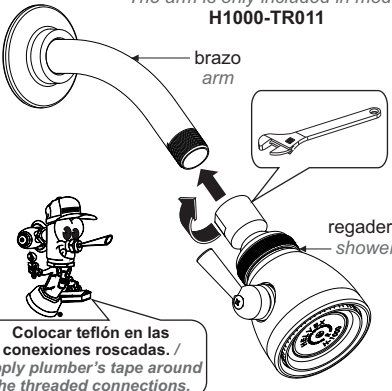


chapelón  
flange

Colocar teflón en las conexiones roscadas. / *Apply plumber's tape around the threaded connections.*

**4** Enrosque la regadera en el brazo. / *Screw the shower head to the arm.*

El brazo solo es incluido en el modelo / *The arm is only included in model H1000-TR011*

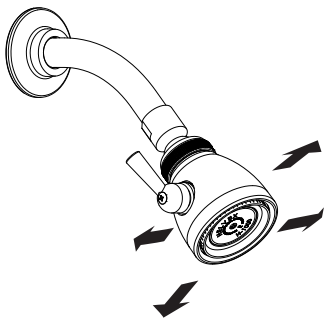


brazo  
arm

regadera  
shower

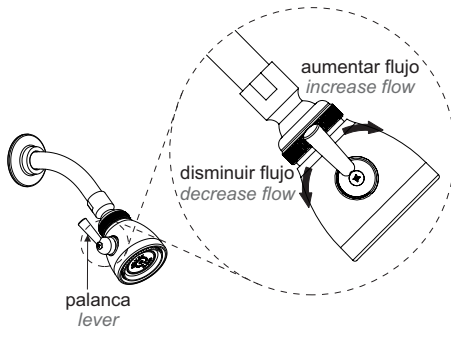
Colocar teflón en las conexiones roscadas. / *Apply plumber's tape around the threaded connections.*

**5** Oriente el cuerpo regadera en la posición deseada. / *Move the shower head in the desired position.*



## Operación / Operation

**6** Para aumentar o disminuir el flujo del agua, gire la palanca. / *To increase or decrease the water flow, turn the lever.*



aumentar flujo  
increase flow

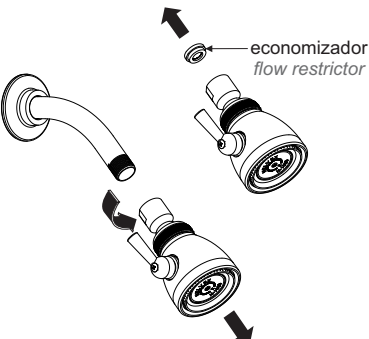
disminuir flujo  
decrease flow

palanca  
lever

La palanca no hace sello hermético, solo disminuye o aumenta el flujo. / *The lever does not make hermetic seal, only decreases or increases the flow.*

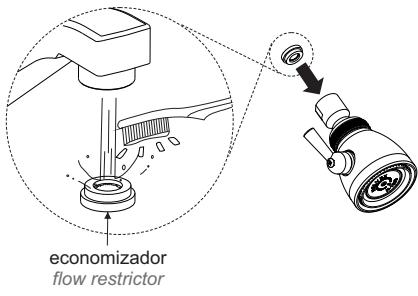
## Mantenimiento / Maintenance

**7** Desenrosque la regadera del brazo y retire el economizador. / *Unscrew the shower head from the arm and remove the flow restrictor.*



economizador  
flow restrictor

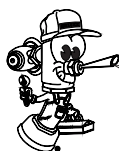
**8** Limpie con agua y un cepillo suave. Vuelva a ensamblar. / *Clean with water and a soft brush. Reassemble again.*



economizador  
flow restrictor

## Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Solución / Solution
Hay fuga en las conexiones. / <i>There are leaks in the connections.</i>	No se colocó cinta teflón en las uniones. / <i>Did not place plumber's tape on the threads.</i>	Colocar cinta teflón en las uniones (Pág. 2, pasos 3 y 4). / <i>Place plumber's tape on the threads (Page 2, steps 3 and 4).</i>
Disminución del chorro de agua. / <i>Water flow decrease.</i>	El economizador está obstruido. / <i>The flow restrictor is clogged.</i>	Desarme la regadera y limpie el economizador ("Mantenimiento" Pág. 2, paso 7 y 8). / <i>Disassemble the shower and clean the flow restrictor ("Maintenance" Page 2, step 7 and 8).</i>
	La presión en la operación no es la adecuada. / <i>The operating pressure is not adequate.</i>	Verifique que la presión mínima de operación sea la correcta (Pág. 1). / <i>Verify that the minimum operating pressure is appropriate (Page 1).</i>



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación. Enter our free training courses.

Comuníquese:

Contact:

En la Ciudad de México:

In Mexico City:

(52) 55 53 33 94 00

Ext. 5806, 5805 y 5804

En Monterrey:

In Monterrey:

81 83 33 57 67

81 83 33 61 78

En Guadalajara:

In Guadalajara:

33 36 19 01 13

Centro de Capacitación



## Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestras páginas [www.helvex.com.mx](http://www.helvex.com.mx) para México y [www.helvex.com](http://www.helvex.com) para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishings, shiny and in perfect conditions:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finishings.
4. It is recommended to clean your device daily

Visit our websites [www.helvex.com.mx](http://www.helvex.com.mx) for México and [www.helvex.com](http://www.helvex.com) for the international market



EMPRESA SOCIALMENTE RESPONSABLE

